

neoBLUE® blanket

LED Phototherapy

Příručka pro domácí použití

natus®

(Datum revize 2021-10)



Upozornění: Federální zákony (USA) omezují prodej nebo použití tohoto zařízení na lékaře (nebo zdravotníka s příslušnou licenci) nebo na jeho objednávku.

neoBLUE je registrovaná ochranná známka společnosti Natus Medical Incorporated.

© 2021 Natus Medical Incorporated. Všechna práva vyhrazena.

Tato příručka ani žádná její část nesmí být přetiskována či kopírována bez písemného souhlasu společnosti Natus Medical Incorporated. Obsah této příručky může být změněn bez předchozího upozornění.



Natus Medical Incorporated
DBA Excel-Tech Ltd. (XLTEK)
2568 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S1
Kanada
natus.com

Zákaznický servis +1 800 303 0306
Zákaznický servis, fax +1 650 802 6620
E-mail: customer_service@natus.com

Technický servis +1 888 496 2887
E-mail: technical_service@natus.com

Mezinárodní podpora – obraťte se na místního distributora.
Distribuční místa najdete na adrese www.natus.com.



Natus Manufacturing Limited
IDA Business Park
Gort, Co. Galway
Irsko



ÚVOD

Před použitím přikrývky neoBLUE blanket pro fototerapii u svého dítěte byste měli být proškoleni zdravotní sestrou, lékařem nebo odborníkem na domácí zdravotnické prostředky (HME). Než začnete toto zařízení používat, přečtěte si všechny části této příručky pro domácí použití.

Co je to žloutenka?

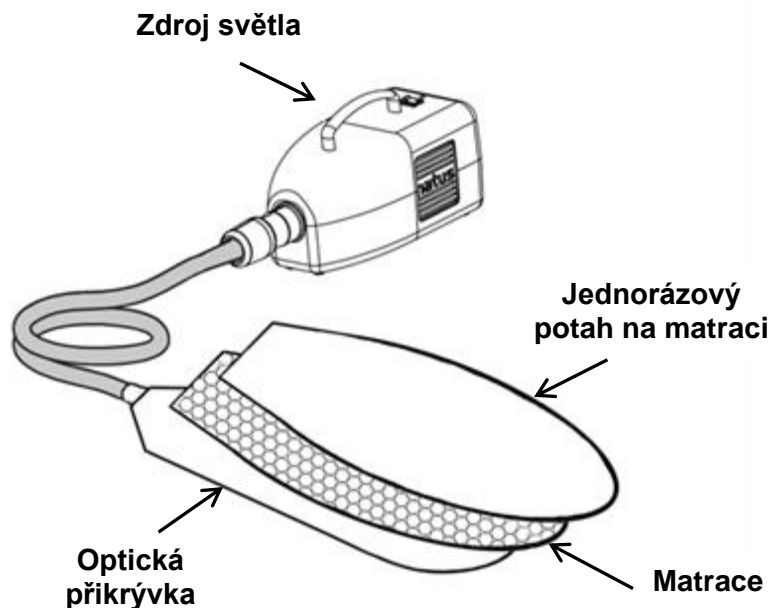
Žloutenka je nažloutlé zbarvení kůže a/nebo očí vašeho dítěte. Žloutenka se objevuje u více než poloviny dětí narozených v normálním termínu. U většiny dětí se žloutenka objeví druhý až třetí den života a do konce prvního týdne života odezní.

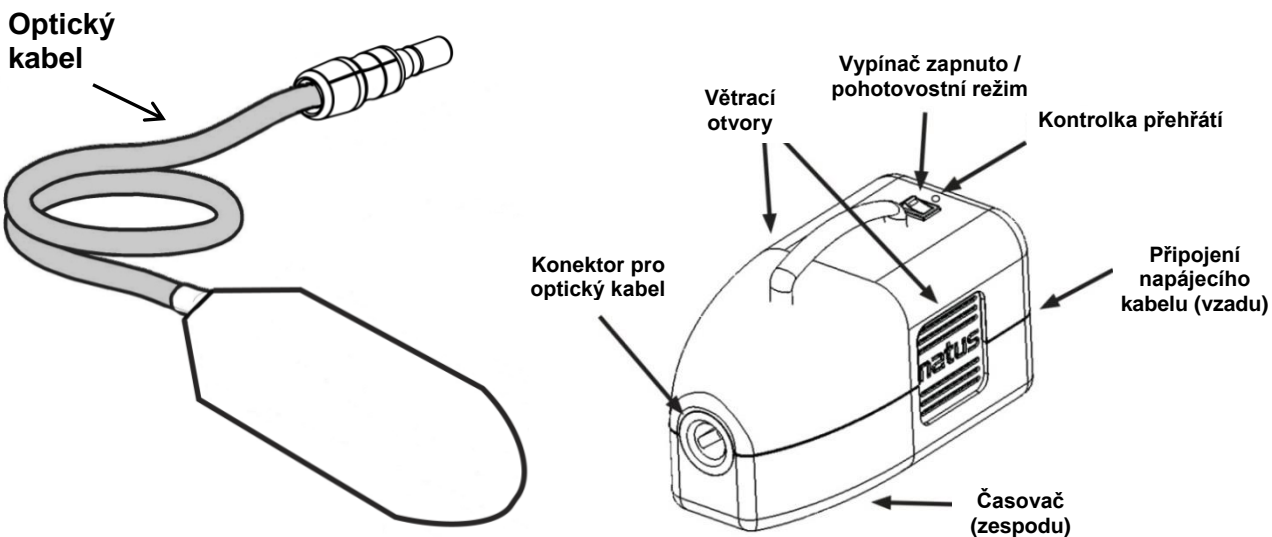
Žloutenka obvykle vzniká proto, že játra dítěte dosud nejsou zcela zralá a nedokážou rozkládat a vylučovat látku zvanou bilirubin. Bilirubin vzniká přirozeně při recyklaci červených krvinek. Protože je vaše dítě čerstvě narozené a jeho játra se stále vyvíjejí, nemusí být schopno bilirubin dostatečně dobře zpracovat. V takovém případě se bilirubin hromadí a projevuje se žloutenkou.

Co je fototerapeutický LED systém neoBLUE blanket?

Zařízení neoBLUE blanket je speciální modrý zdroj světla s optickým kabelem pro léčbu dětí se žloutenkou. Děti se pokládají na přikrývku, kde je jejich pokožka vystavena modrému světlu. Vědecký výzkum prokázal, že modré světlo je pro léčbu žloutenky nejúčinnější. Když světlo svítí na kůži, změní se struktura bilirubinu a dítě se jej poté snadněji zbaví.

Zařízení neoBLUE blanket se skládá ze zdroje světla, optické přikrývky, matrace, jednorázového potahu na matraci a ze zdroje napájení (není zobrazen).





POKYNY

1. Umístěte optickou přikrývku s matrací do postýlky nebo postele.

Poznámka: Ujistěte se, že je podložka umístěna v matraci tak, aby modré světlo svítilo na horní stranu, kde bude ležet vaše dítě. Je zde také štítek s nápisem „This side towards patient“ (Touto stranou k pacientovi).



2. Zdroj světla umístěte na desku stolu nebo jiný rovný povrch vedle postýlky nebo postele dítěte a zapojte do něj konec optického kabelu.
3. Připojte zdroj napájení do zásuvky a ke zdroji světla. Ujistěte se, že jsou kabely umístěny bezpečně, aby nehrozilo zakopnutí a aby byly mimo dosah dítěte.

Poznámka: Dbejte na to, abyste napájecí kabely vedli tak, aby nehrozilo žádné nebezpečí, včetně nebezpečí zakopnutí pro osoby, které se o dítě nestarají, jako jsou např. jiné děti, a domácí zvířata.

4. Navlečte na matraci jednorázový potah.

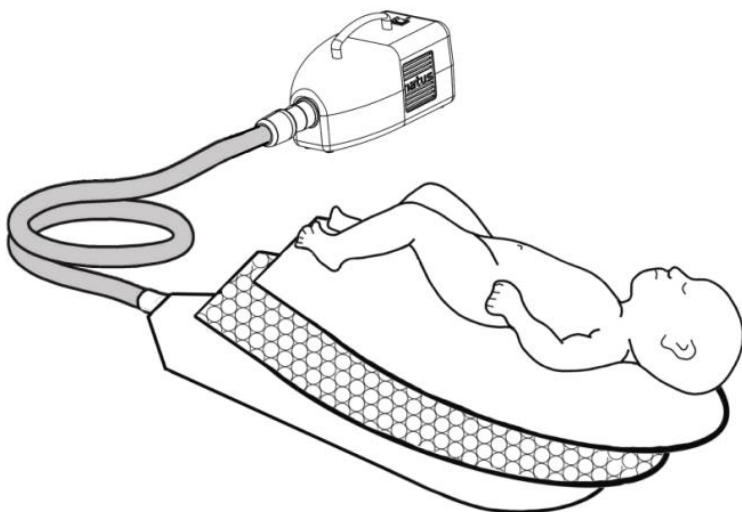
-
5. Před zahájením fototerapie zakryjte dítěti oči ochrannými očními štíty.

Poznámka: Ochranné oční štíty by měla spolu se zařízením dodat nemocnice nebo odborník na domácí zdravotnické prostředky.

Poznámka: V době, kdy je dítě drženo a umístěno tak, že jeho oči nejsou vystaveny světlu, lze oční štíty sejmout.



6. Položte dítě na matraci pokrytou přikrývkou neoBLUE blanket tak, aby mělo hlavu na opačném konci, než na kterém je připojen kabel (viz níže).



7. Chcete-li zahájit léčbu dítěte, přepněte vypínač do polohy ZAPNUTO (|). Nedívejte se přímo do modrého světla.

Poznámka: Kolem dítěte lze podle potřeby umístit dětské deky. Ujistěte se však, že neblokují léčebné modré světlo.



8. Dodržujte pokyny lékaře nebo zdravotnického pracovníka ohledně sledování dítěte a potřebné délky trvání léčby.
9. Po dokončení přepněte napájení do pohotovostního režimu a přesuňte dítě mimo zařízení neoBLUE blanket.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE


! **Varování!** Prohlášení, které popisuje závažné nežádoucí účinky a potenciální bezpečnostní rizika, omezení použití z nich vyplývající a opatření, která je třeba přijmout, pokud se vyskytnou.


! **Upozornění:** Prohlášení obsahující informaci o zvláštních postupech, které musí lékař, uživatel a/nebo pacient vykonat za účelem bezpečného a účinného používání tohoto zařízení.


! **Varování!** Nedívejte se přímo do světla vyzařovaného ze zdroje světla. Světelný tok ze zdroje světla je intenzivní a mohl by vést k poškození očí.


! **Varování!** Během léčby chraňte oči dítěte očními štíty, pokud hrozí jejich vystavení modrému světlu.

! **Varování!** Abyste předešli zranění způsobenému omotáním kabelu kolem dítěte, vždy je položte na matraci tak, aby mělo hlavu na opačném konci, než na kterém je připojen kabel.


 **Varování!** Lidé citliví na modré světlo mohou pociťovat bolest hlavy, nevolnost nebo mírné závratě, pokud se v blízkosti světla zdrží příliš dlouho. Tyto možné účinky lze zmírnit používáním přikrývky neoBLUE blanket v dobře osvětleném prostoru nebo nošením brýlí se žlutými skly.


 **Varování!** Pokud dítě neleží na matraci, měla by být jednotka vypnutá.

 **Varování!** Nepoužívejte bez matrace a bez jednorázového potahu na přikrývku. Aby léčba probíhala správně, musí být zařízení používáno s dodanou matrací a nasazeným potahem společnosti Natus.


 **Varování!** Abyste zabránili přehřátí zdroje světla, zkontrolujte, zda nejsou větrací otvory zakryty přikrývkami, oblečením, prachem či žmolky nebo umístěny blízko povrchů, které by je mohly zablokovat.

Poznámka: Abyste zabránili přehřátí zdroje světla, neumísťujte zařízení do blízkosti krbu ani sálavého topení.

 **Upozornění:** Na zdroj světla nikdy neumísťujte hořlavé předměty.

 **Upozornění:** Při zapojování nebo vypořádání optického kabelu ze zdroje světla držte zdroj jednou rukou, abyste zabránili jeho pohybu.

 **Upozornění:** Zařízení používejte pouze se zdrojem napájení, který je s tímto zařízením dodáván.

 **Upozornění:** Proměnné parametry okolního prostředí mohou negativně ovlivnit výkonnost tohoto zařízení. Upozorňujeme, že provozní teplota a vlhkost zdroje světla přikrývky neoBLUE blanket je 5–30 °C (41–86 °F) / 10 % – 90 % bez kondenzace; provozní nadmořská výška a atmosférický tlak je 700 hPa až 1060 hPa (přibližně –305 m až 3500 m (–1000 stop až 10 000 stop)).

ČIŠTĚNÍ

V případě potřeby lze přikrývku neoBLUE blanket vyčistit pomocí měkkého hadříku navlhčeného jemným čisticím prostředkem nebo vodou a mýdlem. Tímto hadříkem otřete zařízení včetně zdroje světla, optické přikrývky a kabelu, matrace a napájecího kabelu.

 **Upozornění:** Při čištění zařízení vždy vypněte napájení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

 **Upozornění:** Nestříkejte žádnou kapalinu přímo na zdroj světla.

POMOC S PROBLÉMY

Co když se modré světlo nerozsvítí?

Zkontrolujte, zda je napájecí kabel zapojen do zásuvky i do zdroje napájení. Zkontrolujte, zda je zdroj napájení zapojen do zadní části zdroje světla. Poznámka: Pokud svítí zelená kontrolka na horní straně vypínače, jednotka je napájena, ale je v pohotovostním režimu. Jednotka však nerozsvítí modré léčebné světlo, dokud není vypínač zapnutý a optický kabel není správně připojen ke zdroji světla.

Co když se modré světlo během používání vypne?

Zkontrolujte, zda kontrolka přehřátí umístěná vedle vypínače (zapnuto / pohotovostní režim) na zadní straně zdroje světla neblíká oranžově. Pokud ano, znamená to, že se jednotka přehřála. Je třeba zkontrolovat, zda nejsou ucpané větrací otvory na zdroji světla. Po vychladnutí jednotky se modré světlo samo opět rozsvítí.

Poznámka: Kontrolka bude nadále blikat oranžově, což signalizuje, že došlo k přehřátí. Tuto kontrolku lze resetovat přeprnutím vypínače do polohy pohotovostního režimu a poté zpět do polohy zapnuto.

Poznámka: Pokud se zařízení samo vypne a do 10–15 minut se znovu nezapne, obraťte se na nemocnici nebo odborníka na domácí zdravotnické prostředky, který vám zařízení poskytl. (Pokud se tak stane, měla by na horní straně jednotky blikat žlutá kontrolka.)







Varování! Zařízení nepoužívejte, pokud se kterákoli jeho částí jeví jako poškozená nebo pokud existuje jakýkoli důvod domnívat se, že zařízení nefunguje správně. Obraťte se na nemocnici nebo odborníka na domácí zdravotnické prostředky, který vám toto zařízení poskytl.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

Upozorňujeme na následující symboly, které se na zařízení/příslušenství vyskytují.

Symbol	Význam
	Viz návod / příručka k použití
IPX3	Ochrana proti stříkající vodě
IP21	Ochrana před vložením prstů nebo proti kapající vodě
	Pokyny k používání
I	Zapnutí (zapnutý stav)
	Pohotovostní režim (vypnutý stav)
	Upozornění

Symbol	Význam
	Varování
	Chraňte oči dítěte náplastí na oči nebo obdobným prostředkem
	Pouze pro jednorázové použití
	Pouze na lékařský předpis